

# ORGANISATION DES AFFAIRES DU NORD - RAPPORT SUR LES ACTIVITÉS ET LES DÉPENSES

**Numéro de l'ICD et année financière :**  
41840 (2021-2022)

**Objet :**

Fournir de l'information administrative concernant les projets pour lesquels des rapports sont présentés.

**Période de rapport :**

Annuelle, trimestrielle, mensuelle

**Échéance :**

Annuelle : 30 avril

Trimestrielle : 31 juillet, 31 octobre, 31 janvier, 30 avril

Mensuelle : 15 mai, 15 juin, 15 juillet, 15 août, 15 septembre, 15 octobre, 15 novembre, 15 décembre, 15 janvier, 15 février, 15 mars, 15 avril

Les dates des échéances peuvent être différentes; se référer à l'entente de financement ou contacter la personne responsable du programme

**Définition des éléments de données :**

Élément de données	Définition
<b>Identification</b>	
Nom du bénéficiaire	Le nom du particulier ou de l'entité qui a reçu un paiement de transfert ou qui a obtenu l'autorisation d'en recevoir un dans le cadre d'un programme de paiements de transfert et se trouve dans l'entente de financement.
Numéro du bénéficiaire	Le numéro assigné par Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada (RCAANC) à un particulier ou à une entité qui a reçu un paiement de transfert ou qui a obtenu l'autorisation d'en recevoir un dans le cadre d'un programme de paiements de transfert et se trouve dans l'entente de financement.
<b>Programme</b>	
Identification du programme	Le programme de Relations Couronne-Autochtones et Affaires du Nord Canada (RCAANC) dans le cadre duquel le bénéficiaire a reçu du financement. Un seul programme peut être sélectionné. <ul style="list-style-type: none"><li>- Étude Environnementale Régionale de l'Arctique (EERA)</li><li>- Affaires circumpolaires : Conseil de l'Arctique</li><li>- Changements climatiques et énergie propre : Se préparer aux changements climatiques dans le Nord</li><li>- Changements climatiques et énergie propre : Engagement politique climatique</li><li>- Changements climatiques et énergie propre : Adaptation aux changements climatiques des Premières Nations</li></ul>

Élément de données	Définition
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Changements climatiques et énergie propre : Suivi du climat des communautés autochtones</li> <li>- Changements climatiques et énergie propre : ARDEC Nord - Énergie propre</li> <li>- Développement et relations communautaires</li> <li>- Dévolution</li> <li>- Forums intergouvernementaux</li> <li>- Gestion des terres et des eaux</li> <li>- Développement législatif et réglementaire</li> <li>- Programme de lutte contre les contaminants dans le Nord</li> <li>- Stratégie de développement durable du Nord - conservation et protection</li> <li>- Pétrole, gaz et exploitation minière</li> <li>- Autre (préciser)</li> </ul>
<b>Personne-ressource du programme</b>	
Prénom Nom de famille Titre Numéro de téléphone Adresse courriel	Le prénom, nom de famille, titre du poste, numéro de téléphone et adresse électronique (s'il y a lieu) de la personne responsable du programme. Le numéro de téléphone doit comprendre l'indicatif régional à trois chiffres, dans le format ###-###-####. Pour être valable, une adresse électronique peut être écrite en majuscules ou minuscules, selon le format a@a.a.
<b>Renseignements sur le rapport</b>	
<b>Personne-ressource</b>	
Prénom Nom de famille Titre Adresse postale (Numéro/Rue/Appartement/Case postale) Ville Province ou Territoire Code postal Numéro de téléphone Numéro de poste Numéro de télécopieur Adresse courriel	Le nom et les coordonnées de la personne responsable pour avoir de l'information contenue dans ce rapport. Le code postal doit être en majuscule et dans le format A#A-#A#. Le numéro de téléphone ou de télécopieur doit comprendre l'indicatif régional à trois chiffres, dans le format ###-###-####. Pour être valable, une adresse électronique peut être écrite en majuscules ou minuscules, selon le format a@a.a.
Genre de rapport	Sélectionner le genre de rapport : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rapport des activités</li> <li>- Rapport des dépenses</li> <li>- Rapport narratif</li> </ul>
Période de rapport	Sélectionner la période de rapport : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Annuelle</li> <li>- Trimestrielle</li> <li>- Mensuelle</li> </ul>
Nom du rapport	Entrer le nom du rapport.

<b>Élément de données</b>	<b>Définition</b>
Sommaire du rapport	Fournir un bref sommaire du rapport.
<b>Renseignements sur le projet</b>	
Nom du projet	Entrer le nom du projet figurant dans la proposition approuvée, le plan de travail, la lettre d'approbation ou l'entente de financement.
Numéro du projet	Entrer le numéro de projet indiqué dans la lettre d'approbation ou l'entente de financement. Tous les projets n'ont pas un numéro.
<b>Suivi du climat des communautés autochtones</b>	
Le projet a-t-il appuyé la surveillance du climat dans les collectivités autochtones au cours de la période indiquée ci-dessus ? Oui / Non	La surveillance du climat dans les collectivités autochtones consiste, pour les Autochtones, à recueillir de l'information et à acquérir des connaissances relatives au climat et aux répercussions du changement climatique. Cette activité englobe la mobilisation, la planification et le renforcement des capacités de surveillance communautaire, la collecte et le suivi des données et des connaissances, ainsi que la gestion et l'utilisation des données.
Quelles collectivités ont participé aux activités communautaires de surveillance du climat ?	Liste des collectivités ayant participé aux activités communautaires de surveillance du climat ?
Décrire toute activité communautaire de surveillance qui n'est pas décrite ailleurs dans le présent rapport.	Renseignements généraux sur les indicateurs surveillés et les méthodes utilisées; période de surveillance; renseignements généraux sur l'endroit ayant fait l'objet d'une surveillance et sur le personnel de surveillance.
Décrire la participation des jeunes au projet.	Toute information sur la participation des jeunes au projet.
La surveillance du climat dans les collectivités s'inscrit-elle dans le cadre d'une initiative de surveillance pluriannuelle en cours ? Oui / Non	La collecte de données vise-t-elle à poursuivre la surveillance commencée au cours des années antérieures ?
Les données de surveillance communautaire recueillies dans le cadre de ce projet sont-elles communiquées à des personnes autres que les partenaires de la collectivité ou de l'équipe de projet ? Oui / Non	L'information saisie dans ce champ peut décrire toute donnée communiquée à des groupes en dehors de la portée du projet ou de l'initiative.
Si « Oui », à qui sont-elles communiquées ?	Description générale des partenaires ou réseaux de l'extérieur de la collectivité auxquels sont communiquées les données.
<b>Programme ARDEC Nord - Énergie propre</b>	
Étape du projet : planification, construction, en activité	Indiquer l'étape à laquelle en sera le projet à la fin de l'exercice financier (31 mars), s'il y a lieu : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Planification : faisabilité, études, conception, ingénierie, financement, négociation de marchés, etc.</li> </ul>

Élément de données	Définition
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Construction : y compris l'achat et l'installation des matériaux.</li> <li>- En activité : projet mis en service, qui génère de l'énergie ou réduit la consommation.</li> </ul>
Emploi : nombre, type et durée	<p>Indiquer le nombre de membres de la collectivité employés dans le cadre du projet.</p> <p>Indiquer le type d'emploi occupé par les membres de la collectivité, par exemple : électricien, gestionnaire de projet, conducteur d'équipement, ouvrier.</p> <p>Indiquer la période d'emploi de chaque membre de la collectivité ayant été embauché (en heures, en jours, en semaines ou en mois).</p>
Formation : nombre, type et durée	<p>Indiquer le nombre de membres de la collectivité qui ont suivi une formation dans le cadre du projet.</p> <p>Décrire la formation offerte à la collectivité, par exemple : installation de panneaux solaires, fonctionnement et entretien d'un système à énergie renouvelable, facturation de la consommation d'énergie.</p> <p>Indiquer la période durant laquelle la formation a eu lieu (en heures, en jours, en semaines ou en mois).</p>
Fonctionnement et de l'entretien : personne-ressource Prénom Nom de famille Titre Numéro de téléphone Numéro de télécopieur Adresse courriel	<p>Fournir le nom, le titre et les coordonnées d'au moins un membre de la collectivité chargé du fonctionnement et de l'entretien du projet, s'il y a lieu.</p> <p>Le numéro de téléphone ou de télécopieur doit comprendre l'indicatif régional à trois chiffres, dans le format ###-###-####.</p> <p>Pour être valable, une adresse électronique peut être écrite en majuscules ou minuscules, selon le format a@a.a.</p>
Estimations de la production d'électricité, chauffage et efficacité énergétique	<p>Fournir des estimations, s'il y a lieu, de ce qui suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Génération d'électricité : la quantité d'électricité produite par le système annuellement (mégawattheures)</li> <li>- Production de chauffage : le chauffage produit par le système annuellement (unités thermiques britanniques, mégawattheures, kilojoules)</li> <li>- Émissions de gaz à effet de serre : l'ampleur de la réduction annuelle des émissions de gaz à effet de serre (en équivalent dioxyde de carbone)</li> <li>- Économie d'énergie ou recettes : les économies relatives au coût énergétique ou des recettes qui seront générées grâce au projet (dollars par année)</li> </ul>
<b>Rapport sur les activités</b>	
<b>Période du rapport</b>	
Date de début (AAAAMMJJ) Date de fin (AAAAMMJJ)	La période couverte par le rapport sur les activités, en format « Année Mois Jour »

Élément de données	Définition
Fournir une brève description de l'activité.	Vérifier que les activités correspondent à celles énoncées dans la proposition de projet approuvée, dans le plan de travail ou dans la lettre d'approbation, s'il y a lieu. Les activités sont des événements, des actions ou des tâches clés qui ont été prévus en vue de mener à bien le projet ou d'assurer le fonctionnement d'une organisation
Si l'activité a été achevée dans le cadre de la période susmentionnée, entrer la date d'achèvement de l'activité.	Entrer la date à laquelle l'activité a été achevée, en format « Année Mois Jour »
Si l'activité n'a pas été achevée dans le cadre de la période indiquée susmentionnée, fournir une explication et décrire les travaux achevés au cours de la période.	Fournir les raisons pour lesquelles l'activité n'a pu être achevée et décrire les travaux effectués jusqu'à présent, y compris tout travail non prévu.
Dresser la liste des livrables liés à l'activité (précisés dans l'entente de financement du bénéficiaire) et les joindre au rapport s'ils sont achevés.	Veiller à ce que les livrables correspondent à ceux qui figurent dans l'entente de financement du bénéficiaire. On entend par livrable tout produit découlant de l'activité.
Inscrire tout commentaire que vous aimeriez ajouter au sujet de l'activité.	Les entrées dans ce champ peuvent comprendre une explication de l'activité qui a été menée, des histoires de réussite, des obstacles, des faits saillants, etc.
S'il s'agit d'un rapport définitif, décrire les résultats finaux et tout élément marquant.	Le rapport définitif est le dernier rapport sur les activités et les dépenses d'un exercice donné ou le dernier rapport sur les activités et les dépenses produit après l'achèvement d'un projet, selon le cas. Les résultats finaux sont les résultats ou les avantages d'un projet.

### Report sur les revenus et les dépenses

#### Période du rapport

Date de début (AAAAMMJJ) Date de fin (AAAAMMJJ)	La période couverte par le rapport sur les dépenses, en format « Année Mois Jour »
Poste budgétaire	Entrer le nom de la catégorie de dépenses admissibles ou du poste budgétaire.
Montant du budget	Entrer le montant prévu pour chaque poste budgétaire.
Montant des dépenses	Entrer le montant dépensé pour chaque poste budgétaire.
Écart	On entend par écart la différence entre le montant prévu au budget et le montant réellement dépensé. Le calcul est fait automatiquement.
Sources de contributions non monétaires	On entend par contribution non monétaire tout appui non financier provenant de partenaires participants. Par exemple : un don d'installations, le travail de bénévoles ou des billets d'avion gratuits.
Nom de la source	Dresser la liste des sources de contributions non monétaires, s'il y a lieu.
Valeur	Indiquer leur valeur (si connue).

#### Documents à l'appui (si nécessaire)

Élément de données	Définition
Ce tableau vous permet d'identifier le(s) document(s) à l'appui ainsi que le mode de transmission utilisé.	
Titre	Saisir le nom du document.
Mode de transmission	<p>À partir de la liste déroulante, sélectionner le mode de transmission utilisé pour les documents additionnels. Les options possibles sont :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pièce jointe</li> <li>- Courriel</li> <li>- Télécopieur</li> <li>- Poste</li> <li>- En main propre / messenger</li> </ul> <p>Si vous choisissez « Pièce jointe » comme méthode de transmission, un bouton « Annexer le document » apparaîtra. En cliquant sur ce bouton, vous pourrez sélectionner un fichier qui sera annexé au formulaire. Ensuite, vous pourrez cliquer sur l'icône en forme de trombone à gauche de l'application Adobe pour voir le fichier joint. Une fois le fichier joint, le bouton « Annexer le document » est remplacé par le bouton « Supprimer le document ». Pour supprimer ce document seulement, cliquer sur le bouton. Pour supprimer tous les champs associés à un document et pour supprimer le document correspondant, cliquer sur le bouton [-].</p>
<b>Déclaration</b>	
Prénom Nom de famille Titre Date (AAAAMMJJ)	Le prénom, nom de famille et titre du poste de la personne qui garantit l'exactitude des renseignements ainsi que la date à laquelle le formulaire a été complété. Les dates sont en format « Année Mois Jour »